

518765-2026 - Súťaž

Nemecko – Environmentálne služby – Framework Agreement for the supply of Sustainable Aviation Fuel (SAF) Certificates

OJ S 142/2026 27/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

E-mail: international-procurement@bundesbank.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Orgán ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Framework Agreement for the supply of Sustainable Aviation Fuel (SAF) Certificates

Opis: Framework Agreement for the supply of Sustainable Aviation Fuel (SAF) Certificates

Identifikátor postupu: aba35773-d876-40a9-b5e4-5ec8ad48ab77

Interný identifikátor: 26-2000079740

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90700000 Environmentálne služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Taunusanlage 5

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60329

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: The Eurosystem Procurement Coordination Office (EPCO) established by the Governing Council of the European Central Bank (ECB) by Decision of the ECB of 17 November 2008 laying down the framework for joint Eurosystem procurement (Decision ECB /2008/17 as amended by Decision ECB/2015/51 and ECB/2020/27) to coordinate joint procurements, currently hosted by the Banque centrale du Luxembourg. The organisations and entities participating in EPCO consisting of the central banks of the ESCB and national competent authorities of the Member States of the EU, as well as other institutions which are members of EPCO, in accordance with Decision of the European Central Bank of 17 November 2008 laying down the framework for joint Eurosystem procurement (ECB/2008/17), as amended by Decision ECB/2015/51 and ECB/2020/27. Further information see B1_Framework Agreement_26-2000079740

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 599 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y63MUXY# Additional information 1. Responses to questions regarding the procedure, as well as all communication between the parties involved and the contracting authority, shall take place exclusively via the German Procurement Portal at <https://www.dtv.de>. Interested parties are therefore obliged to check their inbox on the procurement platform regularly to see whether any messages have been received. The contracting authority may refrain from answering questions from tenderers that are not submitted via the procurement portal. 2. Any questions from interested companies must be submitted via the aforementioned procurement portal by the specified deadline for questions. The contracting authority reserves the right not to answer any enquiries received after this deadline. To ensure equal treatment of tenderers, questions regarding the procurement procedure will only be answered in writing and in an anonymised form; 3. The forms provided for this purpose, which can be accessed via the procurement portal, must be used for the tender; 4. Tenders must be submitted via the procurement platform in the relevant project room using the tenderer tool under the "Tenders" tab. Tenders submitted in any other way, in particular written tenders or tenders by email, are not permitted. Tenders must not be submitted via the messaging function of the tendering tool; 5. The tenderer must familiarise themselves in good time with the tendering platform's functionality for submitting tenders and keep themselves informed of any maintenance work on the tendering platform (downtime). Please note that file attachments may only be uploaded up to a certain size. In the event of disruptions to the procurement platform, the tenderer must contact the platform operator's support team and, at the same time, inform the contracting authority; 6. Where parts of the tender documents to be completed by the tenderer require a signature and company stamp, the following applies in the case of electronic submission in text form: instead of an original signature and company stamp, only the name of the natural person making the declaration must be provided. This may also be done by means of a scanned signature. 7. The language of the procedure is German and/or English. Consequently, only information and supporting documents in German and English will be accepted (with a German or English translation where necessary); 8. The wording of the contract notice in the Official Journal of the EU shall be solely authoritative. 9. The contracting authority reserves the right to exercise its right to request additional information.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ
vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Framework Agreement for the supply of Sustainable Aviation Fuel (SAF) Certificates
Opis: Under this framework agreement, the Contractor undertakes to deliver SAF Certificates pursuant to the technical specifications outlined in Annex 1. Besides the BBk, the institutions that are participating members of the Eurosystem Procurement Coordination Office (EPCO) hereinafter referred to as "PEMs" (participating EPCO members)) shall be entitled, pursuant to paragraph 2 "Opening clause for members of the Eurosystem Procurement Coordination Office (EPCO)" of this Framework Agreement, to procure the goods and services included in

this framework agreement. To this end, the Lead Central Bank (BBk) shall conclude framework agreements with up to five (5) economic operators. In the event that the evaluation for the bids ranked 5th and following are identical, the number of contractors will be increased. During the term of the agreement, individual purchase orders shall be awarded through mini competitions that are generally held individually by each participating institution. The right to make changes to the subject and scope of this agreement and to terminate this agreement is reserved solely for the Lead Central Bank (BBk). For more information see tender documents. Interný identifikátor: 26-2000079740

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90700000 Environmentálne služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Taunusanlage 5

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60329

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: The Eurosystem Procurement Coordination Office (EPCO) established by the Governing Council of the European Central Bank (ECB) by Decision of the ECB of 17 November 2008 laying down the framework for joint Eurosystem procurement (Decision ECB /2008/17 as amended by Decision ECB/2015/51 and ECB/2020/27) to coordinate joint procurements, currently hosted by the Banque centrale du Luxembourg. The organisations and entities participating in EPCO consisting of the central banks of the ESCB and national competent authorities of the Member States of the EU, as well as other institutions which are members of EPCO, in accordance with Decision of the European Central Bank of 17 November 2008 laying down the framework for joint Eurosystem procurement (ECB/2008/17), as amended by Decision ECB/2015/51 and ECB/2020/27. Further information see B1_Framework Agreement_26-2000079740

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 2 Roky

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: see B1_Framework Agreement_26-2000079740 Maximum extension twice for one year each.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: The Lead Central Bank (BBk) shall be able to amend the specifications of the SAF Certificates during the term of the agreement and request changes to the portfolio (addition and removal of different types of SAF Certificates). This is particularly the case when changes are required due to technical development or legal requirements. In the event of any amendments, the Contractor shall be notified of the estimated quantity and provided with the specifications. This may be preceded by a request for a quality check/testing pursuant to No 7 upon request. The Contractor shall be able to refuse amendments to the agreement where

provision is considered technically impossible, unreasonable or incompatible with its resources. In such cases, the Contractor shall notify the Lead Central Bank (BBK) thereof without undue delay. For further information see B1_Framework Agreement_26-2000079740 Article 15.2

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: SAF certificates will be used to achieve a reduction in CO2 emissions from cross-border air transport.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Zmiernenie zmeny klímy

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Please note that the criterion type mentioned above is a generic one. The criteria that are required for information purposes are stated specifically in the document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection

Questionnaire_26-2000079740 Those are: 1. Legal Status 1.1 Company Description 2.

Economic and Financial standing (Article 58 No. 3 Directive 2014/24/EU) 2.2 Declaration SME

2.3 Declaration Taxes according to document "C2_Self-Declaration on suitability", Point: 5

"Registration" We strongly encourage applicants to provide all the information if available.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: 2. Economic and Financial standing (Article 58 No. 3 Directive 2014 /24/EU) 2.1 Turnover For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: 2. Economic and Financial standing (Article 58 No. 3 Directive 2014 /24/EU) 2.4 Insurance according to document: "C2_Self-Declaration on suitability", Point: 7

"Information on insurance cover" For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: 3. Technical and Professional Ability (Article 58 No. 4 Directive 2014 /24/EU) 3.1 Experience /suitable references 3.1.1 Reference For detailed Information see

document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: 3. Technical and Professional Ability (Article 58 No. 4 Directive 2014 /24/EU) 3.2 Professional Ability 3.2.1 Skills, Efficiency, Experience and Reliability For detailed

Information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Please note that the criterion type mentioned above is a generic one. 3. Technical and Professional Ability (Article 58 No. 4 Directive 2014/24/EU) 3.2

Professional Ability 3.2.2 Business ethics For detailed Information see document:
C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kritérium: Opatrenia pre environmentálny manažment

Popis výberového kritéria: 4. Quality assurance standards and environmental management standards (Article 62 Directive 2014/24/EU) 4.1 Certificates 4.1.1 Certificate - EU

Sustainability Certification For detailed Information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: 4. Quality assurance standards and environmental management standards (Article 62 Directive 2014/24/EU) 4.1 Certificates 4.1.2 Book-and-Claim Registry

Compliance For detailed Information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Please note that the criterion type mentioned above is a generic one. 5. Technical specifications (Article 42 Directive 2014/24/EU) 5.1 Technical specifications For detailed Information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.1 Product related 6.1.1 Delivery Time For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (na jednotku)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 0,5

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.1 Product related 6.1.2 Quantitiy Flexibility For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (na jednotku)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 3

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.2 Staff 6.2.1 Staff: Product support For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (na jednotku)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.2 Staff 6.2.2 Staff: Contract Management For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (na jednotku)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.3 Certification 6.3.1 Certificate - Quality management standards For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (na jednotku)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 4

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.3 Certification 6.3.2 Certificate - Environmental management standards For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (na jednotku)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 8

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.3 Certification 6.3.3 Certificate - IT Security For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (na jednotku)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 8

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: angličtina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 14/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y63MUXY/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: All communication via DTVP (<https://en.dtv.de/>)

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y63MUXY>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y63MUXY>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina, angličtina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 08/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 12 Týždne

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: The provisions of § 56(2) 1, (3) and (4) Procurement Ordinance (Vergabeverordnung - VgV) shall apply.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: 1. Self-declaration Russia (C4_Self-declaration bidder Russia sanctions 26-2000079740) 2. No Compulsory or Facultative Grounds for Exclusion from the tender procedure applicable (§ 123 and § 124 of the German Competition Act (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen - GWB))

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Lodging an appeal An application for review is inadmissible pursuant to Section 160(3) of the German Competition Act (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen - GWB) if 1. the applicant became aware of the claimed violation of public procurement provisions before filing the application for review, but did not complain to the contracting authority within a time limit of 10 calendar days; the expiry of the time limit under Section 134(2) remains unaffected, 2. violations of public procurement provisions which become apparent from the tender notice are not notified to the contracting authority by the end of the time limit for the application or the submission of a tender specified in the notice, 3. violations of public procurement provisions which only become apparent from the procurement documents are not notified to the contracting authority by the end of the time limit for the application or the submission of a tender specified in the notice, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting entity that it is unwilling to redress the objection. Sentence 1 shall not apply to an application under Section 135(1) no 2 to have the contract declared ineffective. Section 134(1) sentence 2 shall remain unaffected.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

8. Organizácie**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

Registračné číslo: 991-80008-08

Poštová adresa: Taunusanlage 5

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60329

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

E-mail: international-procurement@bundesbank.de

Telefón: 069956611367

Fax: +49 695069-2575

Internetová adresa: <http://www.bundesbank.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Registračné číslo: t:022894990

Poštová adresa: Villemombler Str. 76

Mesto: Bonn

PSČ: 53123

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefón: +49 2289499-0

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: bc207b75-b05c-43b2-b9c8-60f3bea74c9b - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 24/07/2026 08:55:59 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 518765-2026

